Department of Education
Chancellor Richard A. Carranza

26 فروری، 2021

عزیزی اہلِ خانہ،

میں امید کرتا ہوں کہ آپ اور آپ کے پیارے محفوظ اور صحتمند ہیں۔ میں آج آپکو ایک اہم خبر کے بارے میں لکھ رہا ہوں۔

محکمئہ تعلیم کی تین سال تک قیادت کرنے کے بعد، میں مارچ میں چانسلر کے عہدے سے دستبردار ہوجاونگا۔

محکمئہ تعلیم خاندان کو چھوڑتے وقت مخلوط جذبات سے پُر ہوں۔ آپ کی خدمت کرنا، اور آپکے بچے کے اسکول اور ہمارے تمام نظام کو اسکے مکمل استعداد تک پہنچنے میں مدد دینا میرے لیے باعثِ افتخار رہا ہے۔ آپکے بچوں— ہمارے 1 ملین طلبا کا استحکام اور استقامت— انتہائی متاثرکُن ہے۔ یہی چیز ہے جس نے مجھے اس بے نظیر بحران میں مدد دی، اور یہی میں اس عہدے کو چھوڑتے وقت اپنے ساتھ لے جارہا ہوں۔ آپ نے اپنے بچوں اور اپنی اسکول برادری کے لیے جس پُرعزمی اور اعانت کا مظاہرہ کیا ہے وہ غیرمعمولی ہے۔

اپنے تمام کرئیر کے دوران، میرا یہ یقین میرے لیے باعث رہنمائی رہا ہے کہ پبلک تعلیم بچوں کے لیے ایک طاقت ور مساوی گر ہے۔ پبلک تعلیم برادریوں کو مضبوط کرتی ہے۔ پبلک تعلیم ایک بچے کے لیے جو غریب ہے، یا جو عارضی رہائش گاہ میں رہتا ہے، یا—جیسا کہ میری اپنی صورتِ حال میں—وہ جب پبلک اسکول سسٹم میں داخل ہوتے ہیں تو انگریزی نہیں بولتے ہیں، انکے لیے خواب دیکھنا اور پھر انہیں پورا کرنا ممکن بناتا ہے۔ سچ ہے کہ یہ پبلک تعلیم ہے جو ہماری جمہوریت کے اعلی ترین نظریات کا اظہار کرتی ہے۔ نیویارک شہر میں میرے وقت نے اس نظریے کو تقویت دی ہے، کیونکہ میں نے اسے بار بار تمام بروز کے اسکولوں میں سچ ہوتے دیکھا ہے۔

اور ملکر، ہم نے اسکے ثبوت کا مشاہدہ کیا ہے۔ ہمارے سینئرز نے اپنے ہی ریکارڈ توڑے ہیں جب سندیافتگی کی شرح اور کالج میں اندراج بڑھتا رہا ہے، اور اسکول چھوڑنے کی شرح کم سے کم ہوتی گئی ہے۔

ہم نے ان ترتیبوں اور پالیسیوں کو منہدم کرنے میں سچی پیش رفت کی ہے جو شہر اور ملک میں دہائیوں سے قائم شدہ نسلی تعصب کا نتیجہ تھیں۔ ہم نے تفریق کو ختم کرنے اور "مساوات" کو ایک مخفی نظریے سے حقیقت میں بدلنے کے لیے کام کیا، ہر وہ اسکول جو داخلے کے لیے بچوں کی چھان بین نہیں کرتا ہے، اور ہر ضلع جو کم آمدنی والے طلبا یا انگریزی زبان کے متعلمین کے لیے محکمئہ تعلیم کے وسائل کا استعمال کرتا ہے، وہ اس نظریے کو حقیقت بنا رہا ہے۔

ہم نے آخرکار اپنے بچوں کی ذہنی صحت کواہمیت دی اور اسے ایک بڑی ترجیح بنایا تاکہ ہر بچہ اپنے کلاس روم اور اسکول برادری میں پذیرائی کیے جانا، آرام دہ اور محفوظ محسوس کرے—خاص طور پر اب، جبکہ ہمارے بہت سے طلبا ناگھانی صدمے سے گزر رہے ہیں۔

اور، COVID-19 عالمی بحران کے آغاز میں ہم نے قوم کے سب سے بڑے اسکول نظام کو اپنے طلبا، عملے، خاندانوں اور برادریوں کی صحت کو بچانے کے لیے رات بھر میں تبدیل کیا۔ ہم نے نیویارک شہر پبلک اسکولوں میں تعلیم و تدریس کو دوبارہ اختراع کیا ہے۔

اس تمام کے دوران، میں نے سیاسی طور پر کیا درست ہے کے مقابلے میں اس بات کو ترجیح دی ہے کہ بچوں کے لیے کیا بہتر ہے۔ میں مشکل گفت و شنید سے کبھی بھی خوف زدہ نہیں ہوا ہوں۔ میں نے ہمیشہ یقین کیا ہے کہ ہمیں ہر طالب علم کے لیے اونچے معیار مقرر کرنے کی ضرورت ہے— اور پھر انہیں انکی تکمیل میں مدد دیں۔

آپ، آپکے بچے، اور عہد بستہ عملہ جو آپکو خدمات فراہم کرتا ہے وہ آپکے اگلے چانسلر سے تسلسل اور جرات مندانہ قیادت کے حقدار ہیں۔ آپ کو ایسا شخص چاہئے جو ہمارے اسکولوں کی حقیقیت سے اچھی طرح واقف ہو، اور تعلیمی سال کواستحکام کے ساتھ اختتام تک پہنچانے کی صلاحیت اور قیادت رکھتا ہو اور ستمبر میں ہر بچے کو عمارتوں میں واپس لانے کے لیے کام کرے۔

اس لیے مجھے فخر ہے کہ اس کام میں اہم ترین قائد آپکے اگلے چانسلر ہونے کا اعزاز اور ذمہ داری لیں گی: Meisha Porter.

Meisha نیویارک شہر پبلک اسکولوں میں 20 سال کا تجربہ رکھتی ہیں، اور فی الوقت برونکس ایکزیکٹو سپرنٹنڈنٹ ہیں۔ اس کردار میں، وہ کمیونٹی اسکول ضلع 12-7 کی قیادت کرتی ہیں، جو تمام برو کے 361 اسکولوں اور 235,000 طلبا کا احاطہ کرتا ہے۔ وہ تمام عمر نیویارک میں رہی ہیں اور ہمارے پبلک اسکولوں کا ثمر ہیں جو محکمئہ تعلیم میں پہلے برونکس اسکول فار لا، گورنمنٹ اینڈ جسٹس میں بطور استاد کے شامل ہوئی تھیں—ایک اسکول جسکی انہوں نے بنیاد ڈالنے میں مدد کی۔ اسکول میں 18 سالوں کے بعد، جہاں وہ پرنسپل بن گئی تھیں،

Department of Education
Chancellor Richard A. Carranza

Meisha نے تین سال بطور ضلع 11 کے ممتہم کے گزارے، برونکس کے پیلھم پارک وے، ایسٹ چیسٹر، اور وڈلان کے علاقوں کو خدمات فراہم کیں۔ وہ 2018 سے انتظامی مہتمم رہی ہیں، اور اس دوران، برونکس کے طلبا نے اہم تعلیمی کامیابیاں حاصل کی ہیں، اور اسکول مضبوط سے مضبوط تر ہوگئے ہیں۔

Meisha ہمارے طلبا اور ہمارے اسکولوں کے لیے ایک غیرمساوی آزمودہ کار ہیں۔ انہوں نے انکو خدمات فراہم کیں، انہیں تدریس دی، اور اب وہ ان **سب** کے لیے چانسلر ہونگی۔ پچھلے کئی چانسلروں میں سے کوئی بھی— بشمول میرے—ہمارے اسکولوں کے ساتھ سرگرمی سے، روزانہ کام نہیں کرتے رہے ہیں، جس وقت وہ تقرر کیے گئے تھے۔ Meisha اس رسم کو توڑیں گی، وہ آپ اور آپکے بچوں کی اعانت کے لیے اپنے ماضی اور حال کا تمام تجربہ اپنے ساتھ لائیں گی۔ آپ جلد ہی Meisha کی جانب سے بہت کچھ سنیں گے، اور میں اگلے کئی ہفتوں تک انکے ساتھ ایک ہموار اور ثمرآور منتقلی کے لیے کام کرونگا۔

کسی بھی چیز سے بڑھ کر، میں آپکو خدمات فراہم کرنے پر فخرمند ہوں، اور ان کامیابیوں پر فخر کرتا ہوں جو ہم نے حاصل کی ہیں۔ میں نہیں جانتا کہ میرے مستقبل میں کیا ہے، لیکن میں یہ جانتا ہوں کہ میں کسی بھی جگہ اور ہر جگہ نیویارک شہر کا جوش اور دلفریبی اپنے ساتھ لے کر جاونگا۔

آپکو بطور چانسلر خدمات فراہم کرنا میری زندگی کا اعزار رہا ہے۔ میں آپ میں سے ہر ایک کا شکرگزار ہوں۔

بخلوص،

Richard A. Carranza
چانسلر
نیویارک شہر محکمۂ تعلیم